

# Dikjarazzjoni



Translations proofread by EDPB Members.

This language version has not yet been proofread.

## Dikjarazzjoni dwar l-ipproċessar ta' *data* personali fil-kuntest tat-tifqigħa COVID-19. Adottata fid-19 ta' Marzu 2020

### **Il-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* adotta d-dikjarazzjoni li ġejja:**

Fl-Ewropa kollha, il-gvernijiet u l-organizzazzjonijiet pubbliċi u privati qed jieħdu miżuri biex irażżnu u jnaqqsu l-COVID-19. Dan jista' jinvolti l-ipproċessar ta' tipi differenti ta' *data* personali.

Ir-regoli tal-protezzjoni tad-*data* (bħall-GDPR) ma jfixklux il-miżuri meħuda fil-ġlieda kontra l-pandemija tal-coronavirus. Il-ġlieda kontra l-mard li jittiehed hija mira siewja li hija kondiviza min-nazzjonijiet kollha u għalhekk trid tkun appoġġjata bl-aħjar mod possibbli. Huwa fl-interess tal-umanità li jitrażżan it-tixrid tal-mard u li jintużaw tekniki moderni fil-ġlieda kontra flagelli li jaffettwaw partijiet kbar tad-dinja. Minkejja dan, l-EDPB jixtieq jenfasizza li, anke f'dawn iż-żminijiet eċċezzjonali, il-kontrollur u l-proċessar tad-*data* jrid jiżgura l-protezzjoni tad-*data* personali tas-suġġetti tad-*data*. Għaldaqstant għandhom jitqiesu għadd ta' kunsiderazzjonijiet biex jiġi garantit l-ipproċessar legali ta' *data* personali, u fil-każijiet kollha għandu jinfakkar li kull miżura meħuda f'dan il-kuntest trid tirrispetta l-principji ġenerali tal-liġi u ma tistax tkun irriversibbli. Emergenza hija kundizzjoni legali li tista' tillegittimizza restrizzjonijiet tal-libertajiet sakemm dawn ir-restrizzjonijiet ikunu proporzjonati u limitati għall-perjodu ta' emergenza.

### 1. Legalità tal-ipproċessar

Il-GDPR huwa biċċa legiżlazzjoni wiesgħa u jipprevedi regoli li japplikaw ukoll għall-ipproċessar ta' *data* personali f'kuntest bħal dak relatat mal-COVID-19. Bil-GDPR, l-awtoritajiet kompetenti tas-saħħa pubblika u l-impjegaturi jistgħu jipproċessaw *data* personali fil-kuntest ta' epidemija, f'konformità mal-liġi nazzjonali u skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fiha. Pereżempju, meta l-ipproċessar ikun meħtieġ għal raġunijiet ta' interess pubbliku sostanzjali fil-qasam tas-saħħa pubblika. F'dawn iċ-ċirkostanzi m'hemmx bżonn il-kunsens tal-individwi.

**1.1 Fir-rigward tal-ipproċessar tad-*data* personali, inklużi kategoriji speċjali ta' *data* mill-awtoritajiet pubbliċi kompetenti** (eż. l-awtoritajiet tas-saħħa pubblika), l-EDPB iqis li l-Artikoli 6 u 9 tal-GDPR jippermettu l-ipproċessar ta' *data* personali, partikolarment meta dan ikun jaqa' taħt il-mandat legali tal-awtorità pubblika mogħti lilha mil-leġiżlazzjoni nazzjonali u mill-kundizzjonijiet stabbiliti fil-GDPR.

**1.2 Fil-kuntest tal-impjeggi**, l-ipproċessar ta' *data* personali jaf ikun meħtieġ għall-konformità ma' obbligu ġuridiku li għalih huwa soġġett l-impjegatur, bħal obbligi relatati mas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol, jew fir-rigward ta' interess pubbliku bħall-kontroll ta' mard u theddid ieħor għas-saħħa. Il-GDPR jipprevedi wkoll derogi għall-projbizzjoni tal-ipproċessar ta' ċerti kategoriji speċjali ta' *data* personali, bħad-*data* dwar is-saħħa, fejn ikun meħtieġ għal raġunijiet ta' interess pubbliku sostanzjali fil-qasam tas-saħħa pubblika (l-Artikolu 9(2)(i)), fuq il-bażi tal-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali, jew fejn ikun hemm il-ħtieġa li jiġu protetti l-interessi vitali tas-suġġett tad-*data* (l-Artikolu 9(2)(c)), filwaqt li l-premessa 46 tirreferi espliċitament għall-kontroll ta' epidemija.

**1.3 Fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* tat-telekomunikazzjoni, bħad-*data* ta' lokalizzazzjoni**, iridu jiġu rispettati wkoll il-liġijiet nazzjonali li jimplementaw id-Direttiva dwar il-Privatezza Elettronika. Fil-prinċipju, id-*data* ta' lokalizzazzjoni tista' tintuża biss mill-operatur jekk tkun giet anonimizzata jew bil-kunsens tal-individwi. Madankollu, l-Artikolu 15 tad-Direttiva dwar il-Privatezza Elettronika jippermetti lill-Istati Membri jintroduċu miżuri leġiżlattivi biex jissalvagwardjaw is-sigurtà pubblika. Tali leġiżlazzjoni eċċezzjonali hija possibbli biss **jekk tikkostitwixxi miżura meħtieġa, xierqa u proporzjonata f'soċjetà demokratika**. Dawn il-miżuri jridu jkunu f'konformità mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali u mal-Konvenzjoni għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali. Barra minn hekk, din **hija soġġetta għall-kontroll ġudizzjarju tal-Qorti tal-Ġustizzja u tal-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem**. F'sitwazzjoni ta' emerġenza, din għandha tkun strettament limitata għad-durata ta' din l-emerġenza.

## 2. Prinċipji ewlenin applikabbli għall-ipproċessar ta' *data* personali

Id-*data* personali li hija meħtieġa biex jinkisbu l-oġġettivi segwiti għandha tiġi pproċessata għal finijiet speċifiċi u espliciti.

Barra minn hekk, is-suġġetti tad-*data* għandhom jirċievu informazzjoni trasparenti dwar l-attivitajiet ta' pproċessar li qed isiru u l-karatteristiċi ewlenin tagħhom, bħall-perjodu taż-żamma għad-*data* miġbura u l-finijiet tal-ipproċessar. L-informazzjoni mogħtija trid tkun aċċessibbli faċilment u trid tingħata f'lingwa ċara u ħafifa.

Huwa importanti li jiġu adottati miżuri ta' sigurtà u politiki ta' kunfidenzjalità adegwati li jiżguraw li d-*data* personali ma tiġix żvelata lil partijiet mhux awtorizzati. Il-miżuri implimentati għall-ġestjoni tal-emerġenza attwali u l-proċessi sottostanti tat-teħid ta' deċiżjonijiet għandhom jiġu ddokumentati kif xieraq.

## 3. Użu tad-*data* ta' lokalizzazzjoni tal-mobile

- ) **Il-gvernijiet tal-Istati Membri jistgħu jużaw *data* personali relatata mal-mobiles tal-individwi fl-isforz tagħhom li jimmonitorjaw, irażżnu jew inaqqsu t-tixrid ta' COVID-19?**

F'xi Stati Membri, il-gvernijiet iridu jużaw id-*data* ta' lokalizzazzjoni tal-mobile biex jimmonitorjaw, irażżnu jew inaqqsu t-tixrid ta' COVID-19. Dan jimplika, pereżempju, il-possibbiltà tal-geolokalizzazzjoni tal-individwi jew li jintbagħtu messaġġi dwar is-saħħa pubblika lill-individwi f'żona speċifika bit-telefon jew b'SMS. **L-awtoritajiet pubbliċi l-ewwel għandhom jipprovaw jipproċessaw id-*data* ta' lokalizzazzjoni b'mod anonimu (l-ipproċessar ta' *data* aggregata b'mod li l-individwi ma**

jistgħux jerġgħu jiġu identifikati). B'dan il-mod jistgħu jiġu ġġenerati rapporti dwar il-koncentrazzjoni ta' apparat mobbli f'ċerti siti ("kartografija").

Ir-regoli tal-protezzjoni ta' *data* personali ma japplikawx għal *data* li giet anonimizzata kif suppost.

**Meta ma jkunx possibbli li tiġi pproċessata d-*data* anonimizzata**, id-Direttiva dwar il-Privatezza Elettronika tippermetti lill-Istati Membri jintroduċu miżuri legiżlattivi biex jissalvagwardjaw is-sigurtà pubblika (l-Artikolu 15).

Jekk jiġu introdotti miżuri li jippermettu l-ipproċessar ta' *data* ta' lokalizzazzjoni mhux anonimizzata, Stat Membru jkun obligat li jistabbilixxi **salvagwardji adegwati**, eż. billi jagħti lill-utenti tas-servizzi ta' komunikazzjoni elettronika **d-dritt għal rimedju ġudizzjarju**.

**Japplika wkoll il-prinċipju tal-proporzjonalità. Għandhom ikunu ppreferuti dejjem is-soluzzjonijiet li fir-rigward tal-għan speċifiku li jrid jinkiseb jirrapprezentaw l-inqas intrużjoni.** F'ċirkostanzi ta' eċċezzjoni u skont il-modalitajiet konkreti tal-ipproċessar jistgħu jiġu kkunsidrati proporzjonati wkoll miżuri invażivi, bħat-"trekkjar" tal-individwi (jiġifieri l-ipproċessar ta' *data* storika ta' lokalizzazzjoni mhux anonimizzata). Madankollu, f'dan ir-rigward għandhom ikunu previsti skrutinju u salvagwardji mtejba biex jiġi żgurat il-ħarsien tal-prinċipji tal-protezzjoni tad-*data* (il-proporzjonalità tal-miżuri f'termini tad-durata u l-kamp ta' applikazzjoni, iż-żamma limitata tad-*data* u l-limitazzjoni għall-iskop).

## 4. Impjegati

) **Min iħaddem jista' jitlob lill-viżitaturi jew lill-impjegati jagħtu informazzjoni speċifika b'rabta mas-saħħa fil-kuntest ta' COVID-19?**

L-applikazzjoni tal-prinċipju tal-proporzjonalità u tal-minimizzazzjoni tad-*data* hija partikolarment rilevanti hawnhekk. Min iħaddem għandu jitlob informazzjoni relatata mas-saħħa biss sa fejn tippermetti l-liġi nazzjonali.

) **Min iħaddem jista' jwettaq eżamijiet mediċi fuq l-impjegati?**

Ir-risposta tiddependi fuq il-liġijiet nazzjonali relatati mal-impjegat jew mas-saħħa u s-sigurtà. Min iħaddem għandu jaċċessa u jipproċessa d-*data* tas-saħħa biss jekk l-obbligi ġuridici tiegħu jirrikjedu dan.

) **Min iħaddem jista' jinforma lill-impjegati tiegħu jew lil persuni esterni li wieħed mill-impjegati huwa infettat bil-COVID-19?**

Min iħaddem għandu jinforma lill-persunal dwar każijiet ta' COVID-19 u għandu jieħu l-miżuri protettivi, imma m'għandux jgħaddi iktar informazzjoni milli hemm bżonn. F'każijiet fejn ikun meħtieġ li jiġi żvelat l-isem tal-impjegat(i) infettat(i) (eż. għall-prevenzjoni) u l-liġi nazzjonali tippermetti dan, l-impjegati kkonċernati għandhom jiġu infurmati minn qabel u għandhom jiġu mħarsa d-dinjità u l-integrità tagħhom.

) **X'informazzjoni pproċessata fil-kuntest ta' COVID-19 tista' tinkiseb minn min iħaddem?**

Min iħaddem jista' jkiseb informazzjoni personali biex jaqdi dmirijietu u biex jorganizza xogħlu skont il-legiżlazzjoni nazzjonali.

Għall-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*

Il-President

(Andrea Jelinek)